

cecotec

MICROONDAS ALL BLACK

Мікрохвильова піч з грилем /Микроволновая печь с грилем CECOTEC AllBlack 20L



Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Instruction manual
Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации



ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	/ 04
2. Especificaciones	/ 06
3. Instalación	/ 06
4. Principios cocina de microondas	/ 07
5. Guía de utensilios	/ 08
6. Partes del horno microondas	/ 09
7. Funcionamiento	/ 10
8. Limpieza y mantenimiento	/ 10
9. SAT y Garantía	/ 12

INDEX

1. Safety instructions	/ 13
2. Specifications	/ 14
3. Installation	/ 14
4. Microwave cooking principles	/ 15
5. Utensils guide	/ 16
6. Part names	/ 16
7. Operation	/ 18
8. Cleaning and care	/ 18
9. Technical Support and Warranty	/ 19

ЗМІСТ

1. Інструкція з техніки безпеки	/ 20
2. Технічні характеристики	/ 21
3. Встановлення	/ 22
4. Принципи готування в мікрохвильовій печі	/ 23
5. Керівництво по використанню посуду	/ 23
6. Компоненти пристрою	/ 24
7. Експлуатація пристрою	/ 25
8. Очищення та обслуговування пристроїв	/ 26
9. Сервіс і гарантія	/ 27

СОДЕРЖАНИЕ

1. Инструкция по технике безопасности	/ 30
2. Технические характеристики	/ 31
3. Установка	/ 32
4. Принципы приготовления в микроволновой печи	/ 33
5. Руководство по используемой посуде	/ 33
6. Компоненты устройства	/ 34
7. Эксплуатация устройства	/ 35
8. Чистка и обслуживание устройства	/ 36
9. Сервисное обслуживание и гарантия	/ 37

PRECAUCIONES EXCESO DE ENERGÍA DE MICROONDAS

1. No intente hacer funcionar este microondas con la puerta abierta, ya que ello podría dar como resultado la exposición perjudicial a energía de microondas. Es importante no interferir con/ni manipular los dispositivos de bloqueo de seguridad.
2. No coloque ningún objeto entre la cara frontal del microondas y la puerta ni permita que se acumule tierra u otro residuo más limpio en las superficies de sellado.
3. No haga funcionar el microondas si está defectuoso. Es muy importante que la puerta del microondas se cierre debidamente y que no se produzcan daños en:
4. a. La puerta (que no se abolle)
5. b. Bisagras y pestillos (que no se rompan o se aflojen)
6. c. Sellado de las puertas y superficies de sellado
7. El microondas no debería ser arreglado ni reparado por nadie más que por personal debidamente cualificado.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se utiliza un producto, deben seguirse unas precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, incendio, lesiones personales o exposición a un exceso de energía de microondas:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el electrodoméstico.
2. Utilice este electrodoméstico sólo para el uso descrito en este manual. No utilice sustancias químicas corrosivas ni vapores en el electrodoméstico. Este tipo de microondas está específicamente diseñado para calentar, cocinar o secar alimentos. No está concebido para su uso industrial o en laboratorio.
3. No haga funcionar el microondas estando vacío.
4. No haga funcionar el microondas si tiene un cable o enchufe defectuoso, si no funciona debidamente o si ha sufrido daños o se ha caído al suelo. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o por un servicio técnico autorizado, o por otra persona similarmente cualificada para riesgos.

ADVERTENCIA: permita que los niños utilicen el microondas sin supervisión sólo cuando se les hayan impartido las instrucciones adecuadas, de forma que el niño sea capaz de utilizar el microondas de forma segura y comprenda los peligros de su uso indebido.

5. Para reducir el riesgo de incendio en la cavidad del microondas:
 - Cuando caliente comida en un recipiente de plástico o de papel, vigile frecuentemente el microondas por la posibilidad de que se produzca un incendio.
 - Retire los precintos de alambre de las bolsas de papel o de plástico antes de colocar la bolsa en el micro.
 - Si se observa humo, apague o desconecte el electrodoméstico y mantenga la puerta cerrada a fin de ahogar las llamas.
 - No utilice el interior del microondas con fines de almacenamiento. No deje productos de papel, utensilios de cocina o alimentos dentro cuando no esté en funcionamiento.

ADVERTENCIA: los alimentos líquidos o de otro tipo no deberán calentarse en recipientes sellados, ya que es probable que exploten.

6. Calentar bebidas en el microondas puede provocar la ebullición retardada y explosiva de estas, por lo que deberá tenerse cuidado al manejar el recipiente.
7. No fría comida en el microondas. El aceite caliente puede dañar sus partes y utensilios e incluso ocasionar quemaduras en la piel.
8. Los huevos con cáscara y los huevos cocidos enteros no deberían calentarse en hornos microondas, ya que pueden explotar incluso después de que haya finalizado el calentamiento.
9. Perfore los alimentos con piel gruesa, como las patatas, antes de cocinarlos.
10. El contenido de los biberones y batidos debería agitarse o batirse y deberá comprobarse la temperatura antes de servir para de evitar quemaduras.
11. Los utensilios de cocina pueden calentarse debido al calor transferido de los alimentos calentados. Por ello, deberían usarse manoplas para agarrar el utensilio.
12. Deberá comprobarse que los utensilios son aptos para su uso en horno microondas.

ADVERTENCIA: es peligroso que las personas que no estén cualificadas lleven a cabo cualquier servicio de reparación o mantenimiento que implique la retirada de cualquier tapa que proteja contra la exposición a energía de microondas.

13. Este producto es un equipo ISM Grupo 2 Clase B. La definición de Grupo 2 contiene todo equipo ISM (Industrial, Científico y Médico) en el que se genere y/o utilice energía de radiofrecuencia en forma de radiación electromagnética para el tratamiento de material, y todo equipo de electroerosión. El equipo de Clase B es un tipo de equipamiento adecuado para su uso en establecimientos domésticos y en establecimientos directamente conectados con una red de suministro eléctrico de bajo voltaje que abastezca a edificios utilizados con fines domésticos.
14. Este electrodoméstico no está concebido para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, psíquicas, sensoriales o mentales disminuidas, o carentes de experiencia y conocimientos, a menos que cuenten con la supervisión o la instrucción relativa al uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.
15. Deberá vigilarse a los niños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.

ADVERTENCIA: No instale el microondas sobre una parrilla de resistencia u otro aparato que produzca calor.

16. La superficie puede estar caliente durante la operación.
17. El aparato debe colocarse contra una pared.

ADVERTENCIA: Si la puerta o juntas de la puerta están dañados, el microondas no debe utilizarse hasta que haya sido reparado por personal autorizado.

18. El aparato no está diseñado para ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
19. Nunca quite el tope en la parte trasera o en los laterales, ya que garantiza una distancia mínima de la pared para la circulación del aire.
20. Por favor asegure la tapa trasera antes de mover el aparato para evitar daños.

PRECAUCIÓN: Es peligroso reparar o mantener el aparato por un técnico no especializado ya que bajo estas circunstancias, tiene que retirarse la tapa que asegura la protección contra la radiación de microondas. Esto se aplica al cambiar el cable de alimentación o la iluminación. En estos casos, contacte con nuestro Servicio de Asistencia Técnica.

21. El horno microondas es para descongelar, calentar, cocinar y cocer al vapor los alimentos solamente.
22. Use guantes si saca cualquier alimento caliente del interior.
23. Si emite humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar.

2. ESPECIFICACIONES

Consumo de energía	230V-250 V/50 Hz, 700 W (microondas)
	900 W (Grill)
Salida de potencia máxima	700 W
Frecuencia de funcionamiento	2450 MHz
Dimensiones externas	262l mm(A)x452 mm(P) x335 mm(L)
Dimensiones internas	198 mm(A)x315 mm(P) x297 mm(L)
Capacidad	20 litros
Uniformidad de cocción	Sistema de plato giratorio
Peso neto	10.5 kg aprox.

3. INSTALACIÓN

1. Asegúrese de que todos los materiales de embalaje sean retirados del interior de la puerta.

ADVERTENCIA: Compruebe que el microondas no haya sufrido daños, como una puerta desnivelada o abollada, sellado de puertas y superficies defectuosas, bisagras de puertas y pestillos rotos o sueltos, y abolladuras en el interior del horno microondas o en la puerta. Si se observan daños, no ponga en funcionamiento el microondas y contacte con el servicio técnico cualificado.

2. Este horno microondas deberá colocarse sobre una superficie horizontal y estable que pueda soportar su peso y el de los alimentos más pesados que se puedan cocinar en el electrodoméstico.
3. No coloque el microondas donde se genere calor o un elevado grado de humedad, ni tampoco cerca de materiales combustibles.
4. Para un correcto funcionamiento, el microondas deberá tener suficiente flujo de aire. Deje un espacio de 20 cm encima del microondas, 10 cm en la parte posterior y 5 cm a ambos lados. No cubra ni bloquee ninguna de las aberturas del horno microondas.
5. No haga funcionar el microondas sin que la bandeja de cristal, el conjunto de aro giratorio y el eje se hallen en su posición correcta.
6. Asegúrese de que el cable del suministro eléctrico no esté dañado y no haya quedado debajo del microondas ni cuelgue sobre cualquier superficie caliente o puntiaguda.

7. La clavija debe estar accesible para que se pueda desenchufar fácilmente en caso de emergencia.
8. No utilice el microondas al aire libre.

INTERFERENCIAS CON LA RADIO

El funcionamiento del horno microondas puede causar interferencias con su equipo de radio, TV, o similar. Cuando existan interferencias, pueden reducirse o eliminarse siguiendo estas instrucciones:

1. Limpie la puerta y la superficie de sellado del horno.
2. Reoriente el receptor de la antena de radio o televisión.
3. Vuelva a colocar el horno microondas con respecto al receptor.
4. Coloque el horno microondas lejos del receptor.
5. Enchufe el horno microondas en una toma diferente de tal manera que el horno microondas y el receptor estén en distintos circuitos bifurcados.

4. PRINCIPIOS DE COCINA CON MICROONDAS

1. Disponga los alimentos con cuidado. Coloque las partes más gruesas hacia el exterior del plato.
2. Vigile el tiempo de cocción. Cocine durante la menor cantidad de tiempo indicada y añada más tiempo según lo necesite. La comida cocinada en exceso puede echar humo o quemarse.
3. Tape los alimentos mientras los esté cocinando. Las tapaderas evitan las salpicaduras y ayudan a que los alimentos se cocinen de forma uniforme.
4. Dé la vuelta a los alimentos una vez durante la cocción en el horno microondas para acelerar la cocción de alimentos como pollo y hamburguesas. Deberá darse la vuelta al menos una vez a los alimentos de mayor tamaño, como los asados.
5. Vuelva a colocar los alimentos como las albóndigas a mitad de la cocción tanto de arriba a abajo como desde el centro hasta la parte exterior del plato.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este electrodoméstico debe ser conectado a tierra. El horno está equipado con un cable que cuenta con una toma de tierra. Deberá enchufarse a un receptáculo de la pared que esté debidamente instalado y conectado a tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica, proporcionando un cable de escape para la corriente eléctrica. Se recomienda contar con un circuito independiente que sirva únicamente al horno.

Utilizar alto voltaje es peligroso y puede causar incendios u otros accidentes que se salden con desperfectos en el horno.

ADVERTENCIA: El uso indebido del enchufe de tierra puede provocar riesgo de descarga eléctrica.

Nota:

1. Si tiene cualquier duda sobre las instrucciones eléctricas o de conexión a tierra, consulte a un electricista cualificado o servicio técnico.
2. Ni el fabricante ni el mayorista pueden aceptar ninguna responsabilidad por daños sufridos por el mi-

microondas o por lesiones personales derivadas del no cumplimiento de los procedimientos para establecer la conexión eléctrica.

Los cables de este cable de corriente tienen colores que responden al siguiente código:

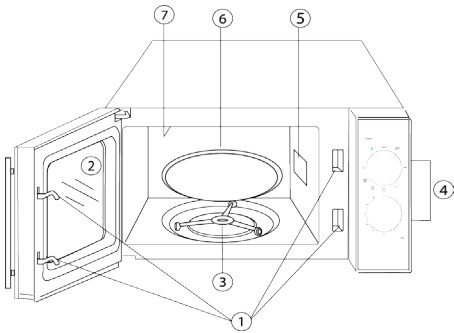
Verde y amarillo = TIERRA Azul = NEUTRO Marrón = CABLE DE CORRIENTE

5. GUÍA DE UTENSILIOS

1. El material ideal para microondas es transparente ya que deja pasar las ondas, permitiendo que la energía pase a través del recipiente y caliente la comida.
2. El microondas no puede penetrar el metal, por lo que no deben utilizarse platos de metal o utensilios con bordes metálicos.
3. No use productos de papel reciclado cuando cocine en el microondas, pueden contener fragmentos de metal que podrían causar chispas y/o incendio.
4. Se recomienda usar platos redondos/ovalados en vez de cuadrados/alargados, ya que los alimentos en las esquinas tienden a cocinarse en exceso.
5. Pueden utilizarse tiras estrechas de aluminio para evitar que las áreas expuestas queden demasiado cocinadas, pero tenga cuidado de no usar demasiado y mantenga una distancia de 2,54 cm entre el aluminio y la cavidad.

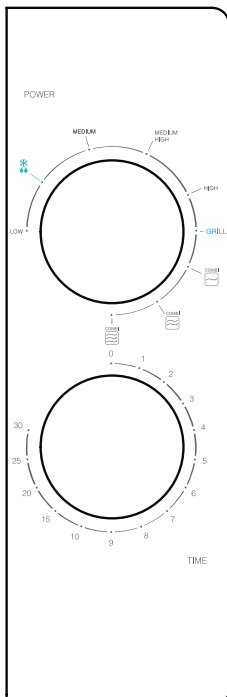
UTENSILIOS DE COCINA	MICROONDAS	GRILL	COMBI
Cristal resistente al calor	Sí	Sí	Sí
Cristal no resistente al calor	No	No	No
Cerámica resistente al calor	Sí	Sí	Sí
Plato de plástico apto para microondas	Sí	No	No
Papel de cocina	Sí	No	No
Bandeja de metal	No	Sí	No
Parrilla de metal	No	Sí	No
Papel y recipientes de aluminio	No	Sí	No

6. PARTES DEL HORNO MICROONDAS



1. Sistema de bloqueo de seguridad de la puerta
2. Ventana del microondas
3. Conjunto aro giratorio
4. Panel de control
5. Guía de ondas
6. Bandeja de Cristal
7. Grill

PANEL DE CONTROL



El panel de control consta de dos operadores de función. Uno es un botón temporizador y el otro un botón de potencia.

SELECTOR DE POTENCIA

Utilice este botón operador para elegir un nivel de potencia de cocinado. Es el primer paso para iniciar una sesión de cocinado.

BOTÓN TEMPORIZADOR

Ofrece programación temporizada visual accesible al tacto para seleccionar un tiempo de cocción deseado de hasta 30 minutos por sesión de cocinado.

COCINA CON EL MICROONDAS

Para cocina de microondas propiamente dicha, hay cinco niveles de potencia entre los que elegir el que más se ajuste al plato que deseamos cocinar.

El nivel de potencia se aumenta girando el botón en el sentido de las agujas del reloj. Los niveles de potencia pueden clasificarse de la siguiente manera:




	Salida de potencia	Descripción
1	18 % del total	Bajo
2	36 %	Medio-Bajo
3	58 %	Medio
4	81%	Medio - Alto
5	100 %	Alto

GRILL

Girando el mando en el sentido de las agujas del reloj hasta rebasar el nivel más alto de potencia de microondas, el horno llega a la función grill, que resulta particularmente útil para cocinar trozos finos de carne, filetes, chuletas, kebab, salchichas o pollo en trozos. También es adecuado para cocinar sandwiches calientes y cereales.

COCINA COMBINADA

Como indica su nombre, esta función de cocina combina la energía de microondas con la del grill. La función está dividida en tres niveles con diferentes programas de potencia combinada, como se puede ver en la siguiente tabla. Estas resultan especialmente apropiadas para cocinar ciertas comidas y aplicaciones culinarias, además de para mantener la tan deseada textura crujiente de ciertos alimentos. La siguiente tabla muestra tres niveles de potencia distintos para programas combinados.

Programa	Tiempo de cocción microondas	Tiempo de cocción de grill	Aconsejable para
Combi 1 	30 %	70 %	Pescado, patatas, cereales
Combi 2 	49 %	51 %	Pudin, tortillas, patatas horneadas
Combi 3 	67 %	33 %	Pollo

7. FUNCIONAMIENTO

Para iniciar un programa de cocinado:

Coloque la comida en el horno microondas y cierre la puerta.

Gire el Selector de Potencia para seleccionar un nivel de potencia o una función de cocinado.

Utilice el selector Temporizador para programar un tiempo de cocción.

NOTA: Tan pronto como se gire el temporizador, el horno empieza la cocción.

PRECAUCIÓN: vuelva a girar siempre el temporizador hasta la posición de cero cuando retire la comida del microondas antes de que el tiempo de cocción deseado haya finalizado o cuando el microondas no se esté usando. Para parar el microondas durante el proceso de cocinado, abra la puerta manualmente.

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Apague el horno microondas y extraiga el enchufe de alimentación de la clavija de la pared antes de proceder a su limpieza.

Mantenga el interior del horno microondas limpio. Cuando las salpicaduras de comida o los líquidos derramados se adhieran a las paredes del horno microondas, límpielos con un trapo húmedo. Si el horno microondas se

ensucia mucho, pueden utilizarse detergentes suaves. Evite el uso de sprays y otros limpiadores agresivos, ya que pueden manchar, rayar o apagar el color de la superficie de la puerta.

Las superficies exteriores deberían limpiarse con un trapo húmedo. Para evitar que resulten dañadas las partes que intervienen en el funcionamiento del interior del horno microondas, no se debería permitir que se filtrase agua en las aberturas de ventilación.

Limpie frecuentemente la puerta y la ventana a ambos lados, el sellado de la puerta y las partes adyacentes con un trapo húmedo para quitar salpicaduras y líquidos derramados. No utilice limpiadores abrasivos.

No permite que se moje el panel de control panel. Límpielo con un trapo húmedo y suave. Cuando vaya a limpiar el panel de control, deje abierta la puerta para evitar que el horno microondas se encienda accidentalmente.

Si se acumula vapor dentro alrededor del exterior de la puerta del horno microondas, límpielo con un trapo suave. Esto puede ocurrir cuando el horno microondas está funcionando en condiciones de extrema humedad y es normal.

Ocasionalmente es necesario extraer la bandeja de cristal para limpiarla. Lávela en agua caliente con espuma de jabón o en el lavavajillas.

El aro giratorio y la superficie del horno microondas deberían limpiarse regularmente para evitar un exceso de ruido. Simplemente limpie la superficie inferior del horno microondas con detergente suave. El aro giratorio puede lavarse en agua con espuma de jabón suave o en el lavavajillas. Cuando extraiga el aro giratorio del suelo de la cavidad para proceder a su limpieza, asegúrese de volverlo a colocar en su posición correcta.

Elimine los olores de su horno microondas mezclando en una taza de agua el zumo y la piel de un limón y luego vertiendo la mezcla en un cuenco profundo, apto para uso en microondas; a continuación, introdúzcalo en el microondas durante 5 minutos. Limpie a conciencia y seque con un trapo suave.

Cuando sea necesario cambiar la luz del horno microondas, le rogamos consulte con un punto de venta para que envíen a una persona cualificada.

Deberá limpiarse regularmente el horno microondas y eliminarse cualquier residuo de comida. El no mantener el horno microondas en condiciones de higiene podría conducir al deterioro de la superficie, lo que podría afectar negativamente a la vida útil del electrodoméstico, con sus correspondientes riesgos.

Por favor, no se deshaga de este electrodoméstico en el cubo de la basura doméstica; debería ser entregado en el centro de reciclado limpio de desechos habilitado por las autoridades municipales.



Este electrodoméstico está marcado conforme a la directiva Europea 2002/96/CE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Asegurándose que este producto ha sido eliminado correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas en el ambiente y la salud de las personas, que pudiera verificarse por causa de un anómalo tratamiento de este producto.

El símbolo que figura en el producto indica que este aparato no puede ser tratado como un residuo doméstico normal. En lugar de ello deberá ser entregado al centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

La eliminación debe ser efectuada de acuerdo con las reglas medioambientales vigentes para el tratamiento de los residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, por favor contacte con la oficina competente más cercana, el servicio de reciclado de desechos domésticos (punto limpio) o el punto de venta donde adquirió el producto.

9. SAT Y GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, mojado por algún líquido o sustancia corrosiva, así como por cualquiera otra falla atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia es originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto, debe contactar con el

Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec y hacer llegar la factura de compra del producto vía e-mail:

sat@cecotec.es

www.cecotec.es



PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

1. Do not attempt to operate this microwave with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to force or tamper with the safety locks.
2. Do not place any object between the microwave front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the microwave if it is damaged. It is particularly important to close the door properly before use and that there is no damage to the following components:
 - a. Door (bent).
 - b. Hinges and latches (broken or loosened).
 - c. Door seals and sealing surfaces.
4. The microwave should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING: to reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended purpose, as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of microwave is specifically designed to heat, cook, or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the microwave when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

WARNING: allow children to use the microwave without supervision only when adequate instructions have been given, so that the child is able to use the microwave in a safe way and understands the hazards of improper use.

WARNING: children should only use the microwave under adult supervision, when the appliance is operated in a combined mode, due to the temperatures generated.

5. To reduce the risk of fire in the microwave cavity:
 - When heating food in plastic or paper container, check the microwave frequently for signs of ignition.
 - Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing them in the microwave.
 - If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to suffocate any flames.
 - Do not use the cavity for storage purposes.
 - Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.

WARNING: liquid or other foodstuffs must not be heated in sealed containers, since they are liable to explode.

6. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
7. Do not fry food in the microwave. Hot oil can damage its parts and utensils, and even result in skin burns.
8. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens, since they may explode even after microwave heating has ended.
9. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking them.
10. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be

11. checked before serving, in order to avoid burns.
12. Cooking utensils may become hot because of heat transfer from the heated food. Potholders may be needed to handle the container.
13. Utensils should be checked to make sure that they are suitable to be used in microwave ovens.

WARNING: it is hazardous for anyone other than a trained professional to carry out any repair which involves the removal of any cover that offers protection against exposure to microwave energy.

14. This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific, and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. Class B equipment is suitable for domestic use and in establishments directly connected to a low voltage power supply network, which supplies buildings used for domestic purpose.
15. This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
16. Children should be supervised to make sure that they do not play with the appliance.

2. SPECIFICATIONS

Power Consumption	230 V-250 V/50 Hz, 700 W (Microwave)
	900 W (Grill)
Rated Microwave Power Output:	700 W
Operation Frequency	2450 MHz
Outside Dimensions	262 mm(A)x452 mm(P) x335mm(L)
Oven Cavity Dimensions	198 mm(A)x315 mm(P) x297mm(L)
Oven Capacity	20 Litres
Cooking	Rotary plate system
Net Weight	10.5 kg approx.

3. INSTALLATION

1. Make sure that all the packaging elements are removed from the inside of the door and cavity of the microwave.

WARNING: check the microwave for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches, and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the microwave and contact qualified service personnel.

2. This microwave must be placed on a flat, stable surface, that can hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the microwave.
3. Do not place the microwave where heat, moisture, or high humidity are generated, nor near combustible materials.
4. For correct operation, the microwave must have sufficient airflow. Allow 20 cm of space above the microwave, 10 cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any opening on the appliance. Do not remove its feet.
5. Do not operate the microwave without glass tray, roller support, and driveshaft in their proper positions.
6. Make sure that the power cord is not damaged and that it is not placed under the microwave, or over any hot or sharp surface.
7. The socket must be accessible, so that the appliance can be easily unplugged in the event of an emergency.
8. Do not use the microwave outdoors.

RADIO INTERFERENCE

The operation of the microwave oven can cause interference in your radio, TV, or similar equipment. When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean the door and sealing surface of the microwave.
2. Reorient the receiving antenna of the radio or television.
3. Relocate the microwave.
4. Move the microwave away from the receiver.
5. Plug the microwave into a different outlet, so that microwave microwave and the receiver are on different branch circuits.

4. MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place the thickest areas towards the edges of the dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more if needed. Highly overcooked food can smoke or ignite.
3. Cover the food while cooking. Covers prevent spattering and help food to be cooked evenly.
4. Flip food (chicken, hamburgers, etc.) once during the cooking process to shorten the needed time. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange food, such as meatballs, halfway through the cooking process.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This microwave is equipped with a grounded cord and plug. It must be plugged into a wall socket that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shocks by providing an escape wire for the electric current. It is recommended to use a separate circuit for the microwave only. The use of high voltage is dangerous and may result in fire or other accidents, causing damages to the microwave oven.

WARNING: improper use of the grounding plug can result in risk of electric shock.

Note:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician.
2. Neither the manufacturer, nor the dealer can accept any liability for damages to the microwave or personal injuries resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in the power cord are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow = EARTH

Blue = NEUTRAL

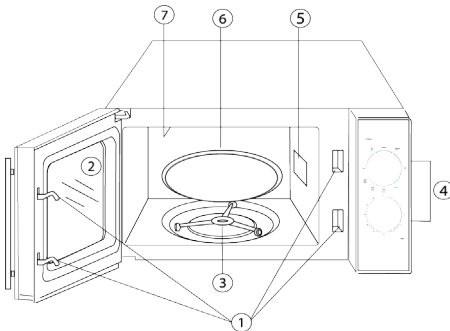
Brown = UVE

5. UTENSILS GUIDE

1. The ideal material for a microwaveable container is transparent to microwaves; it allows the waves to pass through and heat the food.
2. Microwaves cannot penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products for microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fire.
4. Round/oval dishes are preferred to square/oblong ones, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful do not use too much and keep a distance of 1 inch (2.54 cm) between the foil and the cavity.

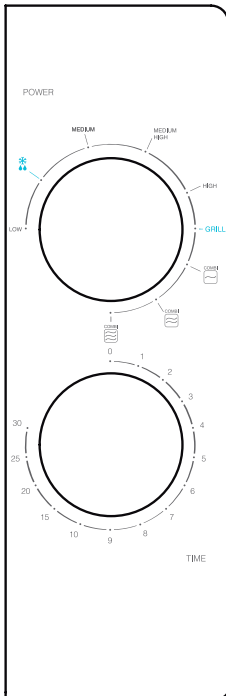
COOKWARE	MICROWAVE	GRILL	COMBI
Heat-Resistant Glass	Yes	Yes	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No	No	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes	Yes	Yes
Microwaveable Plastic Dish	Yes	No	No
Kitchen Paper	Yes	No	No
Metal Tray	No	Yes	No
Metal Rack	No	Yes	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No	Yes	No

6. PART NAMES



1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Roller Ring
4. Control Panel
5. Wave Guide
6. Glass Tray
7. Grill Heater

CONTROL PANEL



The control panel consists of two function operators. One is a timer dial, and the other a power selector dial.

POWER SELECTOR

You use this knob to choose a power level. It is the first step to start a cooking session.

TIMER DIAL

Offers visual timing settings at an easy turn of your thumb, to select a desired cooking time up to 30 minutes per cooking session.

MICROWAVE COOKING

There are five power levels from which to choose. The power level can be increased turning the dial clockwise. The power levels can be classified as follows:

	Power Output	Description
1	18 %	Low
2	36 %	Low-Med
3	58 %	Med
4	81 %	Med - High
5	100 %	High



GRILL


Turn the knob clockwise to select the grill cooking function which is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, kebabs, sausages, or pieces of chicken. It is also suitable for cooking hot sandwiches and au gratin dishes.

COMBINATION COOKING

These cooking modes combine microwave and grill cooking. This function is categorized into three levels with different combinations you can see in the following table. These are particularly suitable for certain types of food or dishes, as well as for keeping the much desired crispness of certain foodstuffs.

The following table shows 3 different power settings for combined programmes.

Program	Microwave cooking time	Grill cooking time	Suitable for
Comb. 1 	30 %	70 %	Fish, potatoes, cereals
Comb. 2 	49 %	51%	Pudding, omelete, baked potatoes

Comb. 3 	67 %	33 %	Poultry
--	------	------	---------

7. OPERATION

To set a cooking programme:

1. Place food in microwave and close the door.
2. Turn the power selector to select a power level or cooking function.
3. Use the timer dial to set a cooking time.

NOTE: as soon as the timer is turned, the microwave will start cooking.

CAUTION: always return the timer back to zero if the food is removed from the microwave before the cooking time has elapsed or if the microwave is not in use. To stop the microwave during cooking process, push the door release button or open the door using the handle.

8. CLEANING AND CARE

- Turn off and unplug the microwave before cleaning.
- Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to the microwave inner walls, wipe them with a wet cloth. Mild detergent may be used if the interior gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak, or dull the door surface.
- The outside surfaces should be cleaned with a wet cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation channels.
- Wipe the door and window on both sides, the door seals, and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any stains. Do not use abrasive cleaner agents.
- Do not allow the control panel to become wet. Clean it with a soft, wet cloth. When cleaning the control panel, leave the door open to prevent the microwave oven from accidentally turning on.
- If condensed water accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe it with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity conditions and is normal.
- It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
- The roller ring and inner floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in warm sudsy water or dishwashers. When removing the roller ring from the cavity for cleaning, be sure to replace it in the proper position.
- Remove odors from your appliance by microwaving a cup of water with the juice and skin of a lemon in a deep microwaveable bowl for 5 minutes. Wipe the interior thoroughly and dry with a soft cloth.
- When it becomes necessary to replace the light, please consult a dealer to have it replaced.
- The oven should be cleaned regularly and any food remainder removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the appliance and possibly result in hazards.
- Please do not dispose this appliance together with the rest of your household waste; it should be disposed in special waste collection centers provided by your local authorities.



This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The symbol on the

product indicates that this product must not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over in waste collection centres for recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery, and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the invoice is submitted, the product is in perfect physical condition and it has been given proper use, as described in the instruction manual. The warranty covers all manufacturing defects in your Microwave based on current legislation, except for consumable parts, such as inner pots, silicone rings, batteries and accessories.

The following cases will not be covered under warranty:

- The product has been used beyond its capacity or utility, abused, beaten, exposed to moisture, treated with liquid or corrosive substances, as well as any failure attributable to the consumer.
- The product has been disassembled, modified or repaired by persons not authorized by the official Technical Assistance Service.
- If the problem is caused by the normal wear of its parts due to use.

To provide warranty service, it is essential to attach the proof of purchase showing the date of purchase and the dealer's details.

If you ever detect an issue with the product, you must contact the Official Technical Assistance Service:

sat@cecotec.es

www.cecotec.es

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПО РОБОТІ З ПРИСТРОЄМ ДЛЯ УНИКНЕННЯ МОЖЛИВОГО ВПЛИВУ НАДЛИШКОВОЇ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ЕНЕРГІЇ

1. Не намагайтеся працювати з цією мікрохвильовою піччю з відкритими дверима, так як робота з відкритими дверима може призвести до шкідливого впливу мікрохвильової енергії. Не потрібно прикладати силу для відкриття дверей і не ламайте запобіжники.
2. Не розміщуйте будь-які предмети між передньою панеллю мікрохвильової печі і дверцятами, а також не допускайте скупчення бруду або залишків миючого засобу на поверхнях ущільнювача.
3. Не користуйтеся мікрохвильовою піччю, якщо вона пошкоджена. Особливо важливо правильно закривати двері перед використанням, щоб не було пошкоджень наступних компонентів:
 - а. Дверцята (вигнута).
 - б. Петлі і засувки (зламани або ослаблені).
 - с. Ущільнювачі дверей і поверхні ущільнювачів..
4. Мікрохвильова піч не повинна ремонтуватися будь-ким, крім кваліфікованого сервісного персоналу.

1. ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

При використанні електроприладів необхідно дотримуватися основних запобіжних заходів, в тому числі таких:

УВАГА: для зменшення ризику отримання опіків, ураження електричним струмом, пожежі, травм людей або впливу надмірної мікрохвильової енергії.

1. Прочитайте всю інструкцію перед використанням приладу.
2. Використовуйте цей прилад тільки за призначенням, як описано в цьому посібнику. Не використовуйте їдкі хімічні речовини або пари з цим приладом. Цей тип мікрохвильової печі спеціально призначений для нагріву, приготування або сушіння продуктів. Він не призначений для промислового або лабораторного використання.
3. Не вмикайте мікрохвильову піч, коли вона порожня.
4. Не використовуйте цей прилад, якщо у нього пошкоджений шнур або вилка, якщо він не працює належним чином або був пошкоджений або падав. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або фахівцем з аналогічною кваліфікацією.

УВАГА: Цей пристрій може використовуватися дітьми, якщо за ними під час використання пристрою є постійне спостереження дорослих або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.

УВАГА: діти повинні використовувати мікрохвильову піч тільки під наглядом дорослих, коли пристрій працює в комбінованому режимі.

5. Щоб зменшити ризик виникнення пожежі в мікрохвильовій печі:

- При нагріванні їжі в пластиковому або паперовому контейнері часто перевіряйте мікрохвильову піч на наявність ознак загоряння.
- Видаліть дротові тримачі з паперових або пластикових пакетів, перш ніж поміщати їх у мікрохвильову піч.
- При виявленні диму вимкніть, вимкніть прилад від мережі і тримайте двері закритими, щоб загасити полум'я.
- Не використовуйте порожнину мікрохвильовки для зберігання.
- Не залишайте паперові продукти, кухонне начиння або продукти всередині мікрохвильової печі, коли вона не використовується.

УВАГА: рідкі або інші харчові продукти не повинні нагріватися в герметичних контейнерах, так як вони можуть вибухнути.

6. Мікрохвильовий нагрів напоїв може призвести до сповільненого закипання, тому потрібно бути гранично обережними, коли витягується контейнер з рідиною.



7. Заборонено смажити їжу в мікрохвильовій печі. Гаряче масло може пошкодити частини пристрою і навіть привести до опіків шкіри.
8. Яйця в шкаралупі і яйця круто не слід нагрівати в мікрохвильових печах, оскільки вони можуть вибухнути навіть після того, як робота мікрохвильової печі буде зупинена.
9. Продукти з твердою шкіркою перед приготуванням необхідно проколювати (яблука, картопля і т.д.)
10. Необхідно збовтувати вміст дитячих пляшечок при розігріві напоїв для дітей, а перед годуванням обов'язково перевірити температуру вмісту.
11. Кухонне начиння може нагріватися через передачу тепла від розігрітої їжі. Можуть знадобитися прихватки бути для перенесення контейнера.
12. Перед приготуванням в мікрохвильових печах необхідно перевіряти сумісність посуду.

УВАГА: Технічне обслуговування та ремонт, які включають зняття кришки або вплив на кабель, завжди повинні виконуватися компетентним, професійним і кваліфікованим персоналом.

13. Цей пристрій є обладнанням групи 2 класу ISM. Визначення групи 2, яке включає все обладнання ISM (промислове, наукове та медичне), в якому радіочастотна енергія навмисно генерується і / або використовується в формі електромагнітного випромінювання для обробки матеріалів, а також обладнання для іскрової ерозії. Обладнання класу В підходить для побутового використання і в установках, безпосередньо підключених до низьковольтної електромережі, яка постачає будівлі, що використовуються для побутових цілей.

14. Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також без відповідного досвіду та знань, якщо їм за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.

15. Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з приладом. Необхідно пильне спостереження за дітьми, коли діти користуються пристроєм або, пристрій працює поряд з ними.

2. СПЕЦИФІКАЦІЯ

Споживана потужність: 230 В - 250 В / 50 Гц, 700 Вт (мікрохвильова піч), 900 Вт (гриль)

Номінальна вихідна мікрохвильова потужність: 700 Вт

Робоча частота: 2450 МГц

Розміри: Зовнішні 262 мм (А) x 452 мм (П) x 335 мм (л)

Розміри порожнини печі: 198 мм (А) x 315 мм (Р) x 297 мм (L)

Об'єм духовки: 20 літрів

Приготування їжі: Система тарілки, яка обертається

Вага нетто: 10,5 кг

3. УВСТАНОВЛЕННЯ

1. Перевірте, що ви зняли всі пакувальні елементи з мікрохвильової печі з бічних сторін, дверей, внутрішньої частини духовки.

Увага: уважно перевірте пристрій на наявність будь-яких пошкоджень таких як: зміщені або зігнуті двері, пошкоджені дверні ущільнювачі, поверхня, зламані або ослаблені дверні петлі і засувки, а також вм'ятини всередині порожнини або на дверях. У разі виявлення таких, негайно повідомте про це в Службу технічної підтримки.

2. Пристрій потрібно розмістити на рівному, стійкому і сухому місці, яке може витримувати велику вагу і найважчу їжу, яку можна приготувати в мікрохвильовці.
3. Не розміщуйте мікрохвильову піч поруч з агресивними матеріалами, теплом і вологою, таких як газові пальники або вода.
4. Для забезпечення достатньої вентиляції необхідно дотримуватися такої мінімальної відстані: від задньої частини до стіни: 10 см., з обох сторін до стіни по 5 см, вільна відстань від верхньої поверхні: 20 см., від мікрохвильовки до підлоги: 85 см. Не блокуйте відкриття дверей мікрохвильовки. Не знімайте її ніжки.
5. Не користуйтеся мікрохвильовою піччю без скляного підноса, роликівого кільця і осі, що обертається, встановлених в правильному положенні.
6. Переконайтеся, що шнур живлення не пошкоджений і не перебуває під мікрохвильовою піччю або на гарячій або гострій поверхні.
7. Доступ до розетки повинен бути вільним, щоб пристрій можна було легко відключити в разі надзвичайної ситуації.
8. Не використовуйте мікрохвильову піч на відкритому повітрі.

ПЕРЕШКОДЖАННЯ РАДІОЗВ'ЯЗКУ

Робота мікрохвильової печі може призвести до перешкод у вашому радіо, телевізорі або подібному обладнанні. При наявності перешкод їх можна зменшити або усунути, прийнявши наступні заходи:

1. Очистіть дверцята і ущільнювальну поверхню мікрохвильової печі.
2. Переорієнтуйте приймальню антену на радіо або телевізор.
3. Перемістіть мікрохвильову піч.
4. Відсуньте мікрохвильову піч від приймача.
5. Підключіть мікрохвильову піч до іншої розетки, щоб мікрохвильова піч і приймач були на різних відгалуженнях.



4. ОСОБЛИВОСТІ ПРИГОТУВАННЯ В МІКРОХВИЛЬОВІЙ ПЕЧІ

1. Розташування їжі: помістіть самі товсті частини їжі ближче до краю скляного піддона. Якщо можливо, не перекривайте їжу..
2. Слідкуйте за часом приготування: намагайтеся встановлювати мінімальний час приготування, якщо їжа не зварилася або не нагрілася додавайте більше часу. Занадто довгий час може призвести до займання та опіків.
3. Накривайте їжу під час приготування щоб уникнути розбризкування, а також накривання допомагає рівномірно готувати їжу.
4. Перевертайте або перемішуйте їжу один раз під час приготування.
5. Дотримуйтесь часу попереднього нагрівання. Час попереднього нагрівання, вказаний на етикетці їжі, його не потрібно перевищувати.

ІНСТРУКЦІЇ З ЗАЗЕМЛЕННЯ

Даний прилад повинен бути заземлений. Мікрохвильова піч оснащена шнуром і вилкою з заземленням. Він повинен бути підключений до електричної розетки, яка правильно встановлена і заземлена. У разі електричного короткого замикання заземлення знижує ризик ураження електричним струмом, надаючи захисний провід для електричного струму. Рекомендується використовувати окремий ланцюг тільки для мікрохвильової печі. Використання високої напруги небезпечно і може привести до пожежі або інших нещасних випадків, які можуть пошкодити мікрохвильову піч.

УВАГА: неправильне використання вилки заземлення може призвести до ураження електричним струмом.

УВАГА: якщо у вас є які-небудь питання про заземлення або електричні інструкції, зверніться до кваліфікованого електрика.

Ні виробник, ні постачальник не несуть ніякої відповідальності за пошкодження мікрохвильовій печі або травми, що виникли в результаті недотримання правил електричного підключення.

Проводи в кабелі живлення пофарбовані у відповідності з наступним кодом:

Зелений і жовтий = ЗЕМЛЯ

Синій = НЕЙТРАЛЬНИЙ

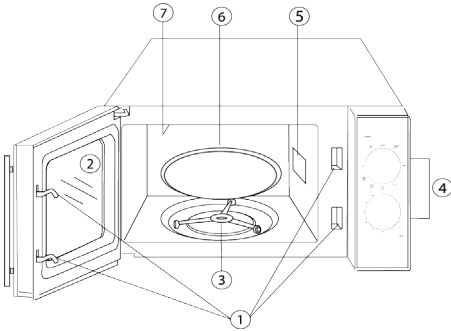
Коричневий = 0

5. КЕРІВНИЦТВО ПО ВИКОРИСТАННЮ ПОСУДУ

1. Ідеальним матеріалом для мікрохвильової печі є прозорий контейнер; він дозволяє хвилям проходити через нього і нагрівати їжу.
2. Мікрохвилі не можуть проникати через метал, тому металевий посуд або посуд з металевою обробкою не повинні використовуватися в печі.
3. Не використовуйте перероблені паперові вироби для приготування в мікрохвильовій печі, так як вони можуть містити невеликі металеві фрагменти, які можуть викликати іскри та / або пожежу.
4. Круглі / овальні блюда краще квадратних / довгастих, так як їжа в кутах має тенденцію перегріватися.
5. Вузькі смужки алюмінієвої фольги можна використовувати для запобігання перегрівання відкритих ділянок. Але будьте обережні, не використовуйте занадто багато фольги і тримайте відстань 1 дюйм (2,54 см) між фольгою і порожниною печі.

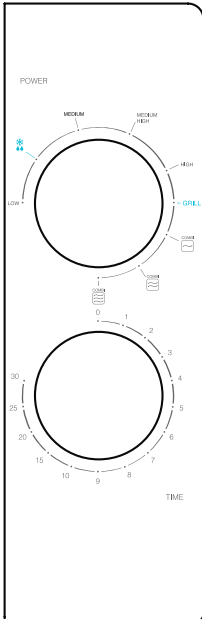
Матеріал контейнера	Использование в микроволновой печи	Использование на Гриле	Комби
Термоустойчивое стекло	Так	Так	Так
Не термоустойчивое стекло	Ні	Ні	Ні
Термоустойчивая керамика	Так	Так	Так
Поднос из пластика для микроволновки	Так	Ні	Ні
Кухонная бумага	Так	Ні	Ні
Металлический поднос	Ні	Так	Ні
Металлическая решетка	Ні	Так	Ні
Алюминиевая фольга и фольгированные контейнеры	Ні	Так	Ні

6. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ



1. Система блокування дверей
2. Вікно духовки
3. Роликове кільце
4. Панель управління
5. Керівництво по мікрохвилям
6. Скляний піднос
7. Нагрівач грилю

Панель управління



Панель управління складається з двох регуляторів. Один це регулятор часу (таймер), другий - регулятор потужності.

Регулятор потужності

За допомогою даного регулятора ви можете вибирати необхідну потужність для готування. Це перший крок в приготуванні їжі в мікрохвильовій печі.

Регулятор часу (таймер)

За допомогою даного регулятора можна вибирати час приготування (до 30 хвилин).

Приготування в мікрохвильовій печі

Є п'ять рівнів потужності, з яких можна вибирати. Рівень потужності можна збільшити, повертаючи диск за годинниковою стрілкою. Рівні потужності можна класифікувати наступним чином:

Рівень потужності можна класифікувати як показано нижче:

Вихідна потужність	Опис
1 18%	Низький
2 36%	Низький-Середній
3 58%	Середній
4 81%	Середній - Високий
5 100%	Високий




ГРИЛЬ

Поверніть регулятор за годинниковою стрілкою, щоб вибрати функцію приготування на грилі, яка особливо підходить для тонких скибочок м'яса, стейків, відбивних, шашликів, ковбас або шматочків курки. Він також підходить для приготування гарячих бутербродів і запечених страв.

РЕЖИМ КОМБІ

Цей режим приготування об'єднує приготування в мікрохвильовій печі і на грилі. Ця функція ділиться на три рівні з різними комбінаціями, які ви можете побачити в наступній таблиці. Вони особливо підходять для певних типів продуктів або страв, а також для збереження бажаної хрусткої скоринки певних продуктів.

У цій таблиці вказано 3 різних параметри приготування для комбінованих програм.

Програма	Час приготування мікрохвильової	Час приготування на грилі	Підходить для:
Comb. 1 	30 %	70 %	Риба, картопля, крупи
Comb. 2 	49 %	51%	Пудинг, омлет, печена картопля
Comb. 3 	67 %	33 %	Домашня птиця

7. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Для установки програми приготування

1. Помістіть їжу на скляний піднос і закрийте дверцята.
2. Поверніть регулятор вибору потужності для вибору рівня потужності приготування.
3. Використовуйте таймер, щоб встановити час приготування.

ПРИМІТКА: як тільки таймер увімкнеться, мікрохвильова піч почне готувати.

УВАГА: завжди повертайте таймер в положення нуль, якщо їжа була витягнута з мікрохвильової печі до закінчення часу приготування або якщо мікрохвильова піч не використовується. Щоб зупинити роботу мікрохвильової печі під час процесу приготування, натисніть кнопку відкривання дверцят або відкрийте дверцята за допомогою ручки.

8. ОЧИЩЕННЯ

1. Перед очищенням витягніть шнур живлення з розетки.
2. Тримайте внутрішню поверхню духовки в чистоті. Якщо бризки їжі або пролита рідина пристане до внутрішніх стінок мікрохвильової печі, протріть їх вологою тканиною. Дозволено використовувати м'який миючий засіб у разі, якщо внутрішня поверхня духовки сильно забруднена. Уникайте використання спрею і інших жорстких миючих засобів, оскільки вони можуть зіпсувати поверхню дверей.
3. Зовнішню частину слід протирати вологою тканиною. Щоб уникнути пошкодження робочих частин всередині печі вода не повинна просочуватися в вентиляційні канали.
4. Часто протирайте двері і вікно з обох сторін, ущільнення дверей і прилеглі деталі вологою ганчіркою. Не використовуйте абразивні чистячі засоби.
5. Не допускайте намокання панелі управління. Протріть її м'якою вологою тканиною. При чищенні панелі управління залишайте дверцята відкритими, щоб запобігти випадковому увімкненню мікрохвильової печі.
6. Якщо конденсована вода накопичується всередині або зовні дверцят печі, протріть її м'якою тканиною. Це може статися, коли мікрохвильова піч працює в умовах високої вологості і це нормально.
7. Іноді необхідно знімати скляний піднос для очищення. Вимийте піднос в теплій мильній воді або в посудомийній машині.
8. Роликове кільце і нижню внутрішню частину мікрохвильовки слід регулярно чистити, для уникнення надмірного шуму. Просто протріть нижню поверхню духовки м'яким миючим засобом. Роликове кільце можна мити у теплій воді або в посудомийних машинах. Під час зняття роликового кільця з порожнини не забудьте помістити його в правильному положенні.
9. Видаліть неприємні запахи з вашого пристрою, поставивши в мікрохвильову піч чашку з водою і соком лимона на 5 хвилин. Ретельно протріть внутрішню поверхню і висушіть м'якою тканиною.
10. У разі виникнення необхідності заміни лампи, зверніться до продавця для її заміни.
11. Духовку слід регулярно чистити і видаляти залишки їжі. Забруднення духовки може привести до пошкодження поверхні, що може негативно вплинути на прилад і, можливо, привести до небезпеки пошкодження користувача.

9. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ

Європейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

10. СЕРВІС І ГАРАНТІЯ

На даний прилад надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження приладу в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Пристрій використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінням, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також інших несправностей, пов'язаних з впливом покупця.
- Прилад був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: **0 800 300 245**

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПО РАБОТЕ С УСТРОЙСТВОМ ДЛЯ ИЗБЕЖАНИЯ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОЙ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ

1. Не пытайтесь работать с этой микроволновой печью с открытой дверью, так как работа с открытой дверью может привести к вредному воздействию микроволновой энергии. Не нужно прикладывать силу для открытия двери и не ломать предохранители.
2. Не помещайте какие-либо предметы между передней панелью микроволновой печи и дверцей, а также не допускайте скопления грязи или остатков чистящего средства на поверхностях уплотнителя.
3. Не пользуйтесь микроволновой печью, если она повреждена. Особенно важно правильно закрыть дверь перед использованием, чтобы не было повреждений следующих компонентов:
 - a. Дверца (изогнутая).
 - b. Петли и защелки (сломаны или ослабленные).
 - c. Уплотнители дверей и уплотнительные поверхности.
4. Микроволновая печь не должна ремонтироваться кем-либо, кроме квалифицированного сервисного персонала.

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

ВНИМАНИЕ: для снижения риска ожогов, поражения электрическим током, пожара, травм людей или воздействия чрезмерной микроволновой энергии.

1. Прочтите всю инструкцию перед использованием прибора.
2. Используйте этот прибор только по назначению, как описано в данном руководстве. Не используйте едкие химические вещества или пары с этим прибором. Этот тип микроволновой печи специально предназначен для нагрева, приготовления или сушки продуктов. Он не предназначен для промышленного или лабораторного использования.
3. Не включайте микроволновую печь, когда она пуста.
4. Не используйте этот прибор, если у него поврежден шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден или падал. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистом с аналогичной квалификацией.

ВНИМАНИЕ: Данное устройство может использоваться детьми, если за ними во время использования устройства есть постоянное наблюдение взрослых или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.

ВНИМАНИЕ: дети должны использовать микроволновую печь только под присмотром взрослых, когда устройство работает в комбинированном режиме.

5. Чтобы уменьшить риск возгорания в микроволновой печи:
 - При нагревании пищи в пластиковом или бумажном контейнере часто проверяйте микроволновую печь на наличие признаков возгорания.
 - Удалите проволочные держатели из бумажных или пластиковых пакетов, прежде чем помещать их в микроволновую печь.
 - При обнаружении дыма выключите, отключите прибор от сети и держите дверь закрытой, чтобы затушить пламя.
 - Не используйте полость микроволновки для хранения.
 - Не оставляйте бумажные продукты, кухонную утварь или продукты внутри микроволновой печи, когда она не используется.

ВНИМАНИЕ: жидкие или другие пищевые продукты не должны нагреваться в герметичных контейнерах, так как они могут взорваться.

6. Микроволновый нагрев напитков может привести к замедленному закипанию, поэтому нужно быть предельно осторожными, когда извлекается контейнер с жидкостью



7. Запрещено жарить пищу в микроволновой печи. Горячее масло может повредить части устройства и даже привести к ожогам кожи.
8. Яйца в скорлупе и яйца вкрутую не следует нагревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться даже после того, как работа микроволновой печи будет остановлена.
9. Продукты с твердой кожурой перед готовкой необходимо прокалывать (яблоки, картофель и т.д.)
10. Необходимо взбалтывать содержимое детских бутылочек при разогреве напитков для детей, и перед кормлением обязательно проверить температуру содержимого.
11. Кухонная утварь может нагреваться из-за передачи тепла от разогретой пищи. Прихватки могут быть необходимы для обработки контейнера.
12. Перед приготовлением в микроволновых печах необходимо проверять совместимость посуды.

ВНИМАНИЕ: Техническое обслуживание и ремонт, которые включают снятие крышки или воздействие на кабель, всегда должны выполняться компетентным, профессиональным и квалифицированным персоналом.

13. Данное устройство является оборудованием группы 2 класса ISM. Определение группы 2, которое включает все оборудование ISM (промышленное, научное и медицинское), в котором радиочастотная энергия преднамеренно генерируется и / или используется в форме электромагнитного излучения для обработки материалов, а также оборудования для искровой эрозии. Оборудование класса B подходит для бытового использования и в учреждениях, непосредственно подключенных к низковольтной электросети, которая снабжает здания, используемые для бытовых целей.
14. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
15. Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, когда дети пользуются устройством или, устройство работает рядом с ними.

2. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Потребляемая мощность: 230 В - 250 В / 50 Гц, 700 Вт (микроволновая печь). 900 Вт (гриль)

Номинальная выходная микроволновая мощность: 700 Вт

Рабочая частота: 2450 МГц

Размеры: Наружные 262 мм (А) x 452 мм (П) x 335 мм (л)

Размеры полости печи: 198 мм (А) x 315 мм (Р) x 297 мм (L)

Объем духовки: 20 литров

Приготовление пищи: система вращающейся тарелки

Вес нетто: 10,5 кг

3. УСТАНОВКА

1. Убедитесь что вы сняли все упаковочные элементы с микроволновой печи с боковых сторон, дверей, внутренней части духовки.

Внимание: внимательно проверьте устройство на наличие каких-либо повреждений таких как: смещенная или согнутая дверь, поврежденные дверные уплотнители, поверхность, сломанные или ослабленные дверные петли и защелки, а также вмятины внутри полости или на двери. В случае обнаружения немедленно сообщите об этом в Службу технической поддержки.

2. Устройство нужно разместить на ровном, устойчивом и сухом месте, которое может выдерживать большой вес и самую тяжелую еду, которую можно приготовить в микроволновке.
3. Не размещайте микроволновую печь рядом с агрессивными материалами, тепла и влаги, таких как газовые горелки или вода.
4. Для обеспечения достаточной вентиляции необходимо соблюдать следующие минимальные расстояния: от задней части до стены: 10 см., с обеих сторон до стены по 5 см, свободное расстояние от верхней поверхности: 20 см., от микроволновки до пола: 85 см. Не блокируйте открытие дверей микроволновки. Не снимайте ее ножки.
5. Не пользуйтесь микроволновой печью без стеклянного подноса, роликового кольца и вращающейся оси установленных в правильном положении.
6. Убедитесь, что шнур питания не поврежден и не находится под микроволновой печью или на горячей или острой поверхности.
7. Доступ к розетке должен быть свободным, чтобы устройство можно было легко отключить в случае чрезвычайной ситуации.
8. Не используйте микроволновую печь на открытом воздухе.

ПОМЕХИ В РАДИОСВЯЗИ

Работа микроволновой печи может вызвать помехи в вашем радио, телевизоре или подобном оборудовании. При наличии помех их можно уменьшить или устранить, приняв следующие меры:

1. Очистите дверцу и уплотнительную поверхность микроволновой печи.
2. Переориентируйте приемную антенну на радио или телевизор.
3. Переместите микроволновую печь.
4. Отодвиньте микроволновую печь от приемника.
5. Подключите микроволновую печь к другой розетке, чтобы микроволновая печь и приемник были на разных ответвлениях.



4. ОСОБЕННОСТИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

1. Расположение пищи: поместите самые толстые части пищи ближе к краю стеклянного поддона. Если возможно, не перекрывайте еду.
2. Следите за временем приготовления: старайтесь устанавливать минимальное время приготовления, если еда не приготовилась или не нагрелась добавляйте больше времени. Слишком долгое время может привести к возгоранию и ожогам.
3. Накрывайте пищу во время приготовления чтобы избежать разбрызгивания, а также накрывание помогает равномернее готовить еду.
4. Переворачивайте или перемешивайте пищу один раз во время приготовления.
5. Соблюдайте время предварительного нагрева. Время предварительного нагрева, указанное на этикетке еды, не нужно превышать.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

Данный прибор должен быть заземлен. Микроволновая печь оснащена шнуром и вилкой с заземлением. Он должен быть подключен к сетевой розетке, которая правильно установлена и заземлена. В случае электрического короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током, предоставляя защитный провод для электрического тока. Рекомендуется использовать отдельную цепь только для микроволновой печи. Использование высокого напряжения опасно и может привести к пожару или другим несчастным случаям, которые могут повредить микроволновую печь.

ВНИМАНИЕ: неправильное использование вилки заземления может привести к поражению электрическим током.

ВНИМАНИЕ: если у вас есть какие-либо вопросы о заземлении или электрических инструкциях, обратитесь к квалифицированному электрику.

Ни производитель, ни поставщик не несут никакой ответственности за повреждения микроволновой печи или травмы, возникшие в результате несоблюдения правил электрического подключения.

Провода в шнуре питания окрашены в соответствии со следующим кодом :

Зеленый и Желтый = ЗЕМЛЯ

Синий=НЕЙТРАЛЬНЫЙ

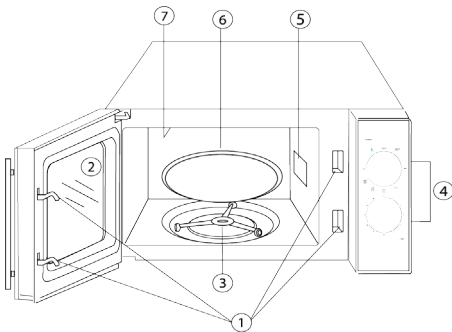
Коричневый = 0

5. РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ПОСУДЕ

1. Идеальным материалом для микроволновой печи является прозрачный контейнер; он позволяет волнам проходить через него и нагревать пищу.
2. Микроволны не могут проникать через металл, поэтому металлическая посуда или посуда с металлической отделкой не должны использоваться в печи.
3. Не используйте переработанные бумажные изделия для приготовления в микроволновой печи, так как они могут содержать небольшие металлические фрагменты, которые могут вызвать искры и / или пожар.
4. Круглые / овальные блюда предпочтительнее квадратных / продолговатых, так как еда в углах имеет тенденцию перегреваться.
5. Узкие полоски алюминиевой фольги можно использовать для предотвращения переваривания открытых участков. Но будьте осторожны, не используйте слишком много фольги и держите расстояние 1 дюйм (2,54 см) между фольгой и полостью печи.

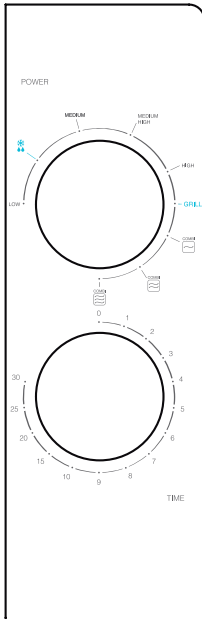
Материал контейнера	Использование в микроволновой печи	Использование на Гриле	Комби
Термоустойчивое стекло	Да	Да	Да
Не термоустойчивое стекло	Нет	Нет	Нет
Термоустойчивая керамика	Да	Да	Да
Поднос из пластика для микроволновки	Да	Нет	Нет
Кухонная бумага	Да	Нет	Нет
Металлический поднос	Нет	Да	Нет
Металлическая решетка	Нет	Да	Нет
Алюминиевая фольга и фольгированные контейнеры	Нет	Да	Нет

6. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА



1. Система блокировки дверей
2. Окно духовки
3. Роликовое кольцо
4. Панель управления
5. Руководство по микроволнам
6. Стеклоподнос
7. Нагреватель гриля

Панель управления



Панель управления состоит из двух регуляторов. Один это регулятор времени (таймер), второй – регулятор мощности.

Регулятор мощности

При помощи данного регулятора вы можете выбирать необходимую мощность для готовки. Это первый шаг в приготовлении еды в микроволновке.

Регулятор времени (таймер)

С помощью данного регулятора можно выбирать время приготовления (до 30 минут).

Приготовление в микроволновой печи

Есть пять уровней мощности, из которых можно выбирать. Уровень мощности можно увеличить, поворачивая диск по часовой стрелке. Уровни мощности можно классифицировать следующим образом:



Уровень мощности можно классифицировать как показано ниже:

Выходная мощность	Описание
1 18%	Низкий
2 36%	Низкий-Средний
3 58%	Средний
4 81%	Средний - Высокий
5 100%	Высокий


ГРИЛЬ

Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы выбрать функцию приготовления на гриле, которая особенно подходит для тонких ломтиков мяса, стейков, отбивных, шашлыков, колбас или кусочков курицы. Он также подходит для приготовления горячих бутербродов и запеченных блюд.

РЕЖИМ КОМБИ

Эти режимы приготовления объединяют приготовление в микроволновой печи и на гриле. Данная функция делится на три уровня с различными комбинациями, которые вы можете увидеть в следующей таблице. Они особенно подходят для определенных типов продуктов или блюд, а также для сохранения желаемой хрустящей корочки определенных продуктов.

В следующей таблице показаны 3 различных параметра приготовления для комбинированных программ.

Программа	Время микроволновой печи	Время приготовления на гриле	Подходит для:
Comb. 1 	30 %	70 %	Рыба, картофель, крупы
Comb. 2 	49 %	51%	Пудинг, омлет, запеченный картофель
Comb. 3 	67 %	33 %	Домашняя птица

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Для установки программы приготовления

Поместите еду на стеклянный поднос и закройте дверцу.

Поверните регулятор выбора мощности для выбора уровня мощности приготовления.

Используйте таймер, чтобы установить время приготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: как только таймер включится, микроволновая печь начнет готовить.

ВНИМАНИЕ: всегда возвращайте таймер в положение ноль, если пища была извлечена из микроволновой печи до истечения времени приготовления или если микроволновая печь не используется. Чтобы остановить работу микроволновой печи во время процесса приготовления, нажмите кнопку открывания дверцы или откройте дверцу с помощью ручки.

9. ЧИСТКА

1. Перед очисткой выньте шнур питания из розетки.
2. Держите внутреннюю поверхность духовки в чистоте. Если брызги пищи или пролитая жидкость прилипли к внутренним стенкам микроволновой печи, протрите их влажной тканью. Разрешено использовать мягкое моющее средство в случае, если внутренняя поверхность духовки сильно загрязнена. Избегайте использования спрея и других жестких чистящих средств, поскольку они могут испортить поверхность двери.
3. Наружные поверхности следует протирать влажной тканью. Во избежание повреждения рабочих частей внутри духовки вода не должна просачиваться в вентиляционные каналы.
4. Часто протирайте дверь и окно с обеих сторон, уплотнения двери и прилегающие детали влажной тряпкой. Не используйте абразивные чистящие средства.
5. Не допускайте намокания панели управления. Протрите ее мягкой влажной тканью. При чистке панели управления оставляйте дверцу открытой, чтобы предотвратить случайное включение микроволновой печи.
6. Если конденсированная вода скапливается внутри или снаружи дверцы печи, протрите ее мягкой тканью. Это может произойти, когда микроволновая печь работает в условиях высокой влажности и это нормальной.
7. Иногда необходимо снимать стеклянный поднос для очистки. Вымойте поднос в теплой мыльной воде или в посудомоечной машине.
8. Роликовое кольцо и нижнюю внутреннюю часть микроволновки следует регулярно чистить, для избежания чрезмерного шума. Просто протрите нижнюю поверхность духовки мягким моющим средством. Роликовое кольцо можно мыть в теплой воде или в посудомоечных машинах. При извлечении роликового кольца из полости для очистки обязательно установите его в правильном положении.
9. Удалите неприятные запахи с вашего устройства, поставив в микроволновую печь чашку с водой и соком лимона на 5 минут. Тщательно протрите внутреннюю поверхность и высушите мягкой тканью.
10. В случае возникновения необходимости замены лампы, обратитесь к продавцу для ее замены.
11. Духовку следует регулярно чистить и удалять остатки пищи. Не поддержание духовки в чистом состоянии может привести к повреждению поверхности, что может отрицательно повлиять на прибор и, возможно, привести к опасности повреждения пользователя.

УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ

Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.



10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: **0 800 300 245**



www.cecotec.es